

Pentru acumulatorul Li-ion Colibri (532.103)

Ghid de sterilizare pentru sistemele STERRAD[®] și V-PRO[®]



1. Pregătire înainte de reprocesare

- Înainte de curățare, scoateți toate instrumentele și atașamentele de pe instrumentul electric. Scoateți carcasa bateriei din piesa de mână și apoi scoateți bateria din carcasa acesteia.
- Verificați dacă bateria nu prezintă fisuri sau deteriorări.

Notă: Aveți grijă să nu pulverizați spre contacte sau să atingeți ambele contacte în același timp cu o cârpă umedă, din cauza pericolului de scurtcircuit. Nu scufundați acumulatorii în apă și nu le spălați într-o mașină de spălat/dispozitiv de dezinfectat.

2. Curățarea și dezinfecția

- A. Pentru a curăța acumulatorul, ștergeți-l cu o cârpă curată, moale, care nu lasă scame, umezită cu apă deionizată și uscați-l înainte de procesare.
- B. Pentru a dezinfecta acumulatorul, ștergeți-l cu o cârpă curată, moale și care nu lasă scame, umezită cu dezinfectant pe bază de alcool de cel puțin 70% timp de treizeci (30) de secunde. Este recomandat un dezinfectant care figurează pe lista VAH, este înregistrat de EPA sau recunoscut local. De fiecare dată, această etapă trebuie repetată încă de două (2) ori, folosind o cârpă nouă, curată, moale și fără scame, înmuiată într-un dezinfectant pe bază de alcool de minim 70%. Urmați instrucțiunile furnizate de producătorul dezinfectantului.

3. Încărcarea¹

- Introduceți acumulatorul în Universal Battery Charger II² (05.001.204).
- Încărcați bateria. Când LED-ul verde se aprinde, bateria este complet încărcată.
- După finalizarea încărcării acumulatorului, ștergeți acumulatorul cu un dezinfectant pe bază de alcool de minimum 70%, înainte de ambalare și etichetare.

4. Împachetare și etichetare

Bateriile pot fi fie învelite, fie plasate într-o pungă etanșă. Urmați instrucțiunile de ambalare și etichetare cu sistemele STERRAD Systems furnizate de Advanced Sterilization Products sau cu sistemele V-PRO furnizate de STERIS.

5. Sterilizare

- Procesati acumulatorul în sistemele STERRAD sau V-PRO, urmând instrucțiunile furnizate de producătorul legal Advanced Sterilization Products sau STERIS.
- Acumulatorul Li-Ion Colibri II (532.103) a fost validat pentru următoarele:

Sistemele și ciclurile STERRAD și V-PRO

STERRAD[®] 50

STERRAD[®] 200 Ciclu scurt

STERRAD[®] 100S Ciclu scurt

STERRAD[®] NX[®] Ciclu standard

STERRAD[®] 100NX[®] Ciclu standard

V-PRO[®] 1 Ciclu cu lumen

V-PRO[®] 1 Plus Ciclu cu lumen, Ciclu fără lumen

V-PRO[®] maX Ciclu cu lumen, Ciclu fără lumen, Ciclu flexibil

V-PRO[®] 60 Ciclu cu lumen, Ciclu fără lumen

Notă: Nu sunt permise alte metode de sterilizare.

6. Depozitare și utilizare³

- Acumulatorul poate fi folosit imediat sau depozitat în conformitate cu procedurile spitalului.
- Efectuați rotația stocului și reîncărcați bateriile neutilizate, după caz.
- În comparație cu bateriile pe bază de nichel, rata de autodescărcare a acumulatorului Li-Ion Colibri II este mai mică de jumătate în timpul depozitării⁴.

Avertisment:

- **Nu expuneți niciodată acumulatorii la temperaturi care depășesc 60°C/140°F. Durata maximă de expunere la 60°C/140°F este de 72 de ore.**
- **Nu demontați, deschideți sau rupeți acumulatorii.**
- **Nu lăsați acumulatorul descărcat, deoarece aceasta va reduce durata de viață a bateriei sau provoca deteriorarea acesteia.**
- **Sterilizați numai acumulatorii (532.103) cu un număr de lot de 140318 sau ulterior în sistemele STERRAD sau V-PRO.**

¹ Pentru a încărca acumulatorii Li-ion Colibri II este necesar Universal Battery Charger II cu versiunea firmware 11.0 sau mai recentă.

² Pentru informații detaliate privind Universal Battery Charger II, vă rugăm să consultați Instrucțiunile de utilizare ale Universal Battery Charger II.

³ Pentru informații detaliate despre stocare și utilizare, consultați Instrucțiunile de utilizare ale Colibri II.

⁴ Date aflate la dosar la DePuy Synthes.

7. Introducerea acumulatorului sterilizat cu STERRAD sau V-PRO

- Persoana purificată efectuează toate etapele conform Figura 1–8.
- Dacă carcasa sterilă a acumulatorului nu este deschisă, apăsați butonul central pentru a debloca (Fig. 1), rotiți capacul în lateral (90°), așa cum este indicat de săgeată (Fig. 2) și trageți pentru a deschide (Fig. 3). Lăsați mecanismul de blocare înclinat spre exterior.
- Introduceți acumulatorul steril în carcasa acumulatorului (Fig. 4) și apăsați-l complet în carcasa acumulatorului pentru a asigura fixarea corectă (Fig. 5).
- Închideți carcasa bateriei (Fig. 6), rotiți capacul în lateral (90°) până se aude un clic (Fig. 7).
- Introduceți bateria în piesa de mână Colibri II (Fig. 8).

După utilizare, scoateți carcasa acumulatorului de pe piesa de mână și deschideți capacul. Persoana care circulă va scoate apoi acumulatorul. Asigurați-vă că acumulatorul nu atinge exteriorul carcasei pentru a evita contaminarea acestuia. Puneți acumulatorul imediat în încărcător.

Note:

- **Asigurați-vă că bateria sterilizată cu STERRAD sau V-PRO nu intră în contact cu lichide sau alte substanțe în timpul introducerii.**
- **Pentru informații detaliate, consultați Instrucțiunile de utilizare ale Colibri II.**
- **Urmând introducerea din metodele de sterilizare STERRAD sau V-PRO, marcajele acumulatorilor Li-Ion BPL II (532.103) au fost schimbate, inclusiv înlocuirea „NU STERILIZAȚI” cu „NU AUTOCLAVAȚI MAX. 60°C/ 140°F”. Cu toate acestea, toate acumulatorii Li-Ion Colibri II (532.103) cu un număr de lot mai mare de 140318 (indicat în partea de sus a bateriei) sau ulterior pot fi sterilizate cu STERRAD sau V-PRO, indiferent de marcajele lor.**



Figura 1



Figura 2



Figura 3



Figura 4



Figura 5



Figura 6



Figura 7



Figura 8

STERRAD® este o marcă comercială înregistrată a Advanced Sterilization Products (ASP), o diviziune a Ethicon, Inc., o companie Johnson & Johnson.

V-PRO® este o marcă comercială înregistrată a STERIS Corporation.

Această publicație nu este destinată pentru a fi distribuită în SUA.

Pentru instrucțiuni și precauții complete de utilizare, consultați Instrucțiunile de utilizare ale produsului. Vă rugăm să contactați reprezentantul de vânzări DePuy Synthes pentru mai multe informații.

Toate tehnicile chirurgicale sunt disponibile ca fișiere PDF la www.e-ifu.com

